



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
21 September 2026
Russian
Original: English

**Конференция Сторон
Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 17 а) предварительной повестки дня***
**Научно-технические потребности для поддержки
осуществления Куньминско-Монреальской глобальной
рамочной программы в области биоразнообразия и
вопросы, связанные с программой работы
Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным
услугам: стратегический обзор и анализ программ
работы в рамках Конвенции о биологическом
разнообразии в контексте Рамочной программы**

Подход и методология для проведения стратегического обзора и анализа программ работы в рамках Конвенции в контексте Рамочной программы

Записка секретариата

I. Введение

1. В пункте 8 своего решения [15/4](#) Конференция Сторон постановила, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия должна использоваться в качестве стратегического плана для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней, ее органов и секретариата в период 2022–2030 годов, и что в этой связи Рамочная программа должна использоваться для более эффективного согласования и регулирования работы различных органов Конвенции и протоколов к ней, ее секретариата и ее бюджета в соответствии с целями и задачами Рамочной программы.
2. В пункте 2 своего решения [15/33](#) Конференция Сторон постановила, что подготовка дальнейшего руководства по разработке и осуществлению политики должна способствовать достижению целей и задач, изложенных в Рамочной программе.
3. В пункте 9 своего решения [15/4](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю провести стратегический обзор и анализ программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы в целях содействия ее осуществлению и на основе этого анализа подготовить проекты обновленных вариантов этих программ работы для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательным органом по осуществлению в установленном порядке.

* [CBD/COP/17/1/Rev.1](#).

4. Во исполнение пункта 9 решения [15/4](#) секретариат подготовил документ [CBD/SBSTTA/25/4](#), в котором содержатся результаты первоначального экспресс-анализа программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы. Полный экспресс- анализ содержится в информационном документе [CBD/SBSTTA/25/INF/1](#).
5. На основе этой и прочей информации Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 25-м совещании принял рекомендацию [25/3](#), в которой он поручил Исполнительному секретарю: а) провести всеобъемлющий обзор и анализ существующих средств и руководящих указаний, которые могут способствовать выполнению задач и осуществлению других элементов Рамочной программы; б) обобщить мнения и информацию, представленные в качестве материалов для проведения этого всеобъемлющего обзора и анализа; с) выявить пробелы и избыточную информацию с целью устранения этих пробелов и потенциальных потребностей в обновлениях и d) на основе проведенного анализа подготовить технические консультации, включая, по мере необходимости, рекомендации по корректировке работы, проводимой в рамках Конвенции.
6. Во исполнение этой рекомендации секретариат подготовил документ [CBD/SBSTTA/26/3](#), в котором он определил общие научно-технические потребности, связанные с осуществлением Рамочной программы, и их последствия для работы Конвенции. Полный анализ пробелов и потребностей в рамках Рамочной программы, а также того, как существующие программы работы и сквозные вопросы способствовали осуществлению Рамочной программы, также приводится в документе [CBD/SBSTTA/26/INF/15](#).
7. В подпункте 1 а) своего решения [16/12](#) Конференция Сторон признала, что программы работы и сквозная работа Конвенции о биологическом разнообразии остаются важными средствами содействия осуществлению Рамочной программы, хотя некоторые программы работы могут нуждаться в обновлении. В подпункте 4 е) того же решения она поручила секретариату провести стратегический обзор и анализ программ работы Конвенции в контексте Рамочной программы в целях содействия ее осуществлению, на основе этого анализа подготовить проекты обновлений для этих программ работы с учетом документов в отношении этой работы, подготовленных для 26-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, и представить их на рассмотрение Вспомогательному органу на одном из его последующих совещаний, которое состоится до нынешнего совещания Конференции Сторон.
8. В пункте 1 своей рекомендации [27/4](#) Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям поручил Исполнительному секретарю в соответствии с поручениями Конференции Сторон, изложенными в пункте 9 решения [15/4](#) и в пункте 4 е) решения [16/12](#), предложить системный подход, сроки и график проведения обзора и возможного обновления программ работы в рамках Конвенции, обеспечив их увязку с Рамочной программой, определение факторов эффективности и повышение согласованности при их реализации, с использованием последовательной методологии оценки для рассмотрения бюро Конференции Сторон с целью обсуждения этого вопроса на 7-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению в контексте многолетней программы работы.
9. В настоящей записке содержатся предлагаемый систематический подход, сроки и график проведения обзора и возможного обновления программ работы в рамках Конвенции. Бюро Конференции Сторон рассмотрело предложенный подход, сроки и график 16 апреля 2026 года и постановило не включать этот пункт в повестку дня 7-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению.
10. Настоящая записка подготовлена во исполнение пункта 1 рекомендации [27/4](#). Она не предусматривает в дальнейшем какого-либо пересмотра проекта решения, содержащегося в пункте 2 этой рекомендации, или внесению в него поправок.

II. Сфера охвата обзора и подхода

11. Будут проведены стратегические обзоры и анализ следующих программ работы:
- (a) биоразнообразие сельского хозяйства;
 - (b) биоразнообразие внутренних вод;
 - (c) биоразнообразие засушливых и субгумидных земель;
 - (d) биоразнообразие горных районов.

III. Методология оценки для системного подхода

12. На основе опыта, накопленного в ходе проведения стратегических обзоров и анализа программ работы по биоразнообразию морских и прибрежных районов и островов¹, биоразнообразию лесов² и охраняемых районов³, секретариат предлагает следующий подход и методологию для проведения стратегических обзоров и анализа программ работы, которые еще не были рассмотрены.

13. Анализ стадий осуществления программ работы проводиться не будет. Вместо этого стратегические обзоры и анализ будут преимущественно посвящены тому, в какой степени элементы программ работы и последующие решения Конференции Сторон способствуют выполнению задач Рамочной программы, а также вопросам выявления любых существенных пробелов и областей, требующих дальнейшей работы.

14. В соответствии с подходом, использованным при проведении предыдущих стратегических обзоров и анализа других программ работы, рекомендуется, чтобы методология стратегических обзоров и анализа каждой из подлежащих обзору программ работы включала в себя шаги, изложенные в подразделах III А–Е ниже.

A. Компиляция и обзор соответствующих документов и информации

15. Будут собраны информация и документы, касающиеся программы работы, в том числе:
- (a) первоначально принятые программы работы, а также любые последующие обновления программ работы, принятые Конференцией Сторон;
 - (b) любые последующие решения Конференции Сторон, непосредственно касающиеся либо программы работы в целом, либо важных элементов программы работы;
 - (c) документы, вытекающие из любых предыдущих обзоров программы работы.

B. Оценка на предмет соответствия элементам Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

16. Обзор и анализ будут включать в себя последовательный анализ каждой задачи для определения степени согласованности программ работы с Рамочной программой путем изучения того, как основные вопросы прямо или косвенно затрагиваются в соответствующих программах работы.

17. Далее в рамках анализа будет установлено, будут ли эти основные вопросы отражены в программах работы, включая соответствующие решения Конференции Сторон.

¹ См. документы [CBD/SBSTTA/26/7](#), [CBD/SBSTTA/26/INF/9/Rev.1](#) и [CBD/SBSTTA/26/INF/10](#) и решение [16/17](#).

² См. документы [CBD/SBSTTA/27/3/Add.2](#) и [CBD/SBSTTA/27/INF/9](#) и рекомендацию [27/5](#) Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

³ См. документы [CBD/SBSTTA/28/6/Rev.1](#) и [CBD/SBSTTA/28/INF/3](#) и рекомендацию [28/5](#) Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

С. Выявление пробелов и областей, требующих дальнейшей работы

18. В отношении основных вопросов, которые либо недостаточно изучены, либо вообще не рассматриваются, будет проведен анализ для определения того, рассматриваются ли они более предметно и надлежащим образом а) в контексте других направлений работы в рамках Конвенции или б) в работе других компетентных межправительственных органов или процессов.

19. Основные вопросы, отраженные в задачах Рамочной программы для соответствующей области, которые не рассматриваются ни в рамках других направлений работы в соответствии с Конвенцией, ни в работе других упомянутых выше компетентных межправительственных органов или процессов, будут затем перечислены в качестве потенциальных пробелов в программе работы.

Д. Коллегиальный обзор и доработка

20. Проект стратегического обзора и анализа, а также перечень пробелов и областей, требующих дальнейшей работы, будут представлены для коллегиального обзора посредством уведомления. Материалы, полученные в ответ на уведомление, будут использованы для дальнейшей доработки перечня пробелов и областей, нуждающихся в дальнейшей работе, прежде чем эти пробелы и области будут представлены Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательному органу по осуществлению.

Е. Рассмотрение Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям, Вспомогательным органом по осуществлению и Конференцией Сторон

21. Перечень пробелов и областей, требующих дальнейшей работы, будет представлен на рассмотрение Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательному органу по осуществлению до их рассмотрения Конференцией Сторон.

IV. Сроки и график проведения обзора программ работы

22. В целях ограничения числа пунктов повестки дня на совещаниях вспомогательных органов и Конференции Сторон и с целью проведения обзора всех программ работы в рамках Конвенции к 2030 году и с учетом потребности в людских ресурсах секретариат рекомендует рассматривать в течение одного межсессионного периода не более двух программ работы при условии наличия финансовых ресурсов. В таблице ниже приводятся ориентировочные сроки.

Ориентировочные сроки

<i>Программа работы</i>	<i>Межсессионный период и совещание Конференции Сторон</i>
Биоразнообразие горных районов	2027–2028 гг., 18-е совещание
Биоразнообразие внутренних вод	2027–2028 гг., 18-е совещание
Биоразнообразие засушливых и субгумидных земель	2029–2030 гг., 19-е совещание
Биоразнообразие сельского хозяйства	2029–2030 гг., 19-е совещание